

SECTION 1 – RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT ET LE FOURNISSEUR

Nom du produit :	POLAR
Nom chimique :	MÉLANGE
Famille chimique :	S.O.
Code(s) :	METH4, METH20, METH45G
Usage du produit/Description :	Nettoyant à vitres concentré en contenants de 4 L, 20 L et 205 L
Identificateur du fournisseur :	PRODUITS GILCO INC. 4001 boulevard Industriel, Laval, Québec, H7L 4S3, Canada Téléphone : 514-858-7777 Fax : 514-858-5666 www.groupegilco.com
Identificateur du fabricant :	Même que le fournisseur
Téléphone en cas d'urgence:	Canada: (613) 996-6666 24h (CANUTEC), *666 sur téléphone cellulaire

SECTION 2 – IDENTIFICATION DES DANGERS

CLASSIFICATION DU PRODUIT CHIMIQUE SELON SIMDUT 2022

Dangers physiques :	Liquides inflammables (catégories 2)
Dangers pour la santé :	Toxicité aiguë – Orale, cutanée (catégorie 3) Toxicité pour certains organes cibles – Exposition unique (catégorie 1, système nerveux central, nerf optique) Irritation/corrosion cutanée – Irritation cutanée (catégorie 2) Lésion oculaire grave/irritation oculaire – Irritation oculaire (catégorie 2)
Dangers environnementaux :	N.D.

ÉLÉMENTS D'ÉTIQUETAGE

Pictogramme(s) de danger :



Mention(s) d'avertissement :	DANGER
Mention(s) de danger :	Liquide et vapeurs hautement inflammables. Toxique en cas d'ingestion ou de contact avec la peau. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer des lésions aux organes (yeux, système nerveux central) en cas d'ingestion.

Conseil(s) de prudence :

Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes nues et des surfaces chaudes. Ne pas fumer. Éviter de respirer les vapeurs. Éviter tout contact avec les yeux et la peau. Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection des yeux. Se laver soigneusement les mains après manipulation. EN CAS D'INGESTION : Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. Se rincer la bouche. NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Enlever les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/sous la douche. En cas d'irritation cutanée : consulter un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer le rinçage. Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. Conserver dans un endroit bien ventilé. Garder le récipient bien fermé. Tenir hors de portée des enfants.

Autres dangers ne faisant pas l'objet d'une classification :

Les vapeurs peuvent provoquer des étourdissements, de la somnolence ou des maux de tête. Le produit peut assécher la peau après une exposition répétée ou prolongée. Le produit renversé peut créer un risque de glissade. Utiliser dans un endroit bien ventilé, en particulier dans les espaces clos. Les vapeurs de méthanol sont plus lourdes que l'air et peuvent s'accumuler dans les zones basses.

SECTION 3 – COMPOSITION / INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

INGRÉDIENTS	N° CAS	% (POIDS)	DL ₅₀ (espèce, voie)	CL ₅₀ (espèce)
Butoxy-2 éthanol	111-76-2	1 - 5	470 mg/kg (rat, orale) 220 mg/kg (lapin, dermale)	450 ppm / 4 h (rat)
Isopropanol	67-63-0	1 - 5	5045 mg/kg (rat, orale) 12800 mg/kg (lapin, dermale)	17000 ppm / 4 h (rat)
Méthanol	67-56-1	80 - 90	5600 mg/kg (rat, orale) 15000 mg/kg (lapin, dermale)	64000 ppm / 4 h (rat)
Éthanolamine	141-43-5	0,1 - 0,5	1720 mg/kg (rat, orale) 1 ml/kg (lapin, dermale)	N/D

Les pourcentages des concentrations pour les produits chimiques mentionnés ci-dessus peuvent varier d'un lot à l'autre. Les concentrations indiquées représentent la plage de concentration réelle pour chaque produit chimique.

SECTION 4 – PREMIERS SOINS

Respiratoire :

Retirer les sources de contamination ou déplacer la victime à l'air frais. Si la victime ne respire plus, administrer la respiration artificielle. Obtenir immédiatement des soins médicaux.

Cutanée :	Rincer doucement la région affectée avec de l'eau courante pendant au moins 20 minutes tout en retirant les vêtements contaminés. Obtenir des soins médicaux. Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser.
Oculaire :	Rincer immédiatement les yeux affectés doucement avec de l'eau pendant au moins 20 minutes. Obtenir des soins médicaux.
Orale :	NE JAMAIS donner quoi que ce soit par la bouche si la victime perd rapidement conscience, si elle est inconsciente ou en convulsion. Bien rincer la bouche avec de l'eau. NE PAS PROVOQUER LE VOMISSEMENT. Demander à la victime d'avaler deux verres d'eau. Si le vomissement se produit naturellement, faire pencher la victime vers l'avant afin de réduire les risques d'aspiration. Continuer de faire boire de l'eau. Obtenir immédiatement des soins médicaux.
Symptômes et effets les plus importants (aigus et retardés) :	Consulter la section 11 « Données toxicologiques » pour plus de renseignements.
Pour le médecin :	N.D.

SECTION 5 – MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE

Agents extincteurs appropriés :	Dioxyde de carbone, agent chimique en poudre et mousse adéquate.
Agents extincteurs inappropriés :	N.D.
Dangers spécifiques du produit dangereux :	Oxydes de carbone et autres gaz et fumées irritants. INFLAMMABLE. La matière s'enflammera si elle est exposée à des températures supérieures au point d'éclair.
Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers :	De la fumée ou des émanations toxiques/irritantes peuvent se produire durant un incendie. Ne pas entrer dans le secteur de l'incendie sans avoir une protection adéquate. Les pompiers qui combattent un incendie devraient porter un appareil de protection respiratoire autonome avec un masque facial complet pour se protéger des produits toxiques libérés lors de la combustion. Protéger le personnel des contenants qui risquent d'éclater, d'exploser ou d'échapper leur contenu. Déplacer les contenants des lieux d'incendie s'il n'y a pas de danger. L'utilisation de l'eau peut être utile pour refroidir les contenants exposés à la chaleur et aux flammes.

SECTION 6 – MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENTS ACCIDENTELS

Précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence :	Restreindre l'accès jusqu'à ce que le nettoyage soit terminé. S'assurer que le nettoyage est effectué par un personnel qualifié. Enlever toutes les sources d'inflammation. Enlever ou isoler les matières combustibles et inflammables. Toutes les personnes mises en cause lors du nettoyage doivent porter un équipement de protection approprié (voir la section 8).
Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage :	Ventiler les lieux du déversement. Éliminer toutes les sources d'ignition. Arrêter l'écoulement si cela peut être fait en toute sécurité. Contenir et

absorber avec une matière absorbante inerte. Ensuite, placer la matière absorbante dans un contenant pour élimination ultérieure (voir la section 13). La matière absorbante contaminée peut présenter les mêmes dangers que le produit déversé. Aviser les autorités compétentes si nécessaire.

Précautions environnementales :

Éviter l'infiltration dans les égouts, dans les cours d'eau ou dans les espaces restreints. Disposer tout en respectant les règlements locaux, provinciaux et nationaux.

SECTION 7 – MANUTENTION ET ENTREPOSAGE

Précautions de manutention :

Avant de manipuler ce produit, il est très important de s'assurer que les mesures d'ingénierie sont bien contrôlées et que les exigences relatives à la protection personnelle et à l'hygiène sont respectées. Les travailleurs qui utilisent ce produit chimique doivent avoir une formation en ce qui a trait aux risques associés à l'utilisation. Ne pas utiliser ce produit près des secteurs de soudage, des flammes ou des surfaces chaudes. L'équipement de manutention devra être mis à la terre de façon adéquate. Faire l'inspection des contenants pour y détecter les fuites avant la manutention. Étiqueter les contenants adéquatement. S'assurer de bien aérer les lieux. Éviter de respirer les vapeurs ou les brouillards. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles et des flammes. Éviter la production de concentrations élevées de vapeurs ou de brouillards. Tenir à l'écart des matières incompatibles comme les matières oxydantes fortes. Garder les contenants bien fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Supposer que les contenants vides peuvent contenir des résidus dangereux.

Conditions d'entreposage (y compris matières incompatibles) :

Entreposer dans un endroit frais et bien ventilé, à l'écart de la chaleur et de toutes sources d'ignition. Entreposer à l'écart des matières incompatibles. Faire l'inspection de tous les contenants reçus afin de s'assurer qu'ils sont bien étiquetés et qu'ils ne sont pas endommagés. Le secteur d'entreposage doit être clairement identifié, libre d'obstacles et accessible seulement par le personnel qualifié. Périodiquement, faire une inspection afin de détecter toutes fuites.

SECTION 8 – CONTRÔLE DE L'EXPOSITION / PROTECTION INDIVIDUELLE

LIMITES D'EXPOSITION	ACGIH TLV		OSHA PEL	
	TWA	STEL	TWA	STEL
Butoxy-2 éthanol	20 ppm	N.D.	25 ppm	N.D.
Isopropanol	200 ppm	400 ppm	400 ppm	500 ppm
Méthanol	200 ppm	250 ppm	200 ppm	250 ppm
Éthanolamine	3 ppm	6 ppm	3 ppm	6 ppm

Mesures d'ingénierie appropriées : Utiliser le produit dans un endroit bien ventilé. Système de ventilation par aspiration à la source recommandé pour maintenir les concentrations de contaminants inférieures aux limites d'exposition.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Peau : Porter des gants de protection contre les produits chimiques (impermeables) ou autres vêtements de protection pour empêcher un contact répété ou prolongé avec la peau durant toutes les opérations de manutention.

Yeux : Porter des lunettes à coques antiéclaboussures afin d'empêcher le brouillard d'entrer en contact avec les yeux. S'assurer que les douches oculaires, les douches de sécurité et les zones de nettoyage sont près du poste de travail.

Respiration : Protection respiratoire requise si les concentrations sont supérieures aux limites d'exposition. Utiliser un appareil respiratoire homologué NIOSH si les limites d'exposition sont inconnues.

Hygiène : Éviter la production de concentrations élevées de brouillards ou de vapeurs. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Éviter de respirer les vapeurs ou les brouillards. Ne jamais manger, boire ou fumer près des postes de travail. Une bonne hygiène est recommandée après l'utilisation de ce produit. Laver les vêtements avant de les réutiliser.

Autres équipements de protection : N.D.

SECTION 9 – PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

État physique : Liquide

Couleur : Bleu

Odeur : Alcool

Point de fusion/Point de congélation (°C) : N.D.

Point d'ébullition (°C) : N.D.

Inflammabilité : Sérieux

Limites inférieures d'explosivité ou d'inflammabilité (% par volume) : N.D.

Limites supérieures d'explosivité ou d'inflammabilité (% par volume) : N.D.

Point d'éclair (°C) : 11°C (Creuset fermé)

Température d'auto-inflammation (°C) :	N.D.
Température de décomposition (°C) :	N.D.
pH :	S.O.
Viscosité cinématique :	N.D.
Solubilité dans l'eau :	Soluble
Coefficient de partage (n-octanol/eau ou eau/huile) :	N.D.
Pression de vapeur :	N.D.
Masse volumique et densité relative kg/L (eau = 1) :	0,91
Densité de vapeur relative (air = 1) :	> 1, plus lourde que l'air
Caractéristique des particules :	N.D.

SECTION 10 – STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité chimique et réactivité :	Stable dans les conditions recommandées et prescrites de manutention et d'entreposage.
Risque de réactions dangereuses :	Aucune polymérisation dangereuse ne surviendra.
Conditions à éviter :	Éviter la chaleur, les étincelles, les flammes nues ou autres sources d'inflammation.
Matières incompatibles :	MATIÈRES OXYDANTES FORTES (chlorures, peroxydes), acides forts, certains métaux.
Produits de décomposition dangereux :	Aucun connu. Consulter « Produits de combustion dangereux » dans la section 5.

SECTION 11 – DONNÉES TOXICOLOGIQUES

RENSEIGNEMENTS SUR LES VOIES D'EXPOSITION PROBABLES

Contact cutané, absorption par la peau, contact oculaire, ingestion et inhalation.

EFFETS DE L'EXPOSITION À COURT TERME ET SYMPTÔMES

Respiratoire : Peut causer une irritation pour le nez, la gorge et les voies respiratoires et une dépression du système nerveux central. Symptômes : maux de tête, nausées, vomissements, perte de coordination et autres effets sur le système nerveux central. L'inhalation de concentrations extrêmement

élevées peut agir comme un asphyxiant et causer l'augmentation de la fréquence du pouls et de la respiration, la fatigue, la nausée, le vomissement et l'inconscience.

Cutanée :	Le contact direct avec la peau peut causer une irritation ou une brûlure de modérée à grave pour la peau. Nocif. Le produit peut être absorbé par la peau.
Oculaire :	Le contact direct avec les yeux peut causer une irritation ou une brûlure modérée. Symptômes : rougeurs, sensation de brûlure, larmoiement et douleur.
Orale :	L'ingestion peut causer une irritation ou une brûlure au niveau de la bouche, la gorge et l'estomac. Symptômes : étourdissements, somnolence, nausées, maux de tête et autres effets sur le système nerveux central. Peut causer la cécité et même le décès.

EFFETS DE L'EXPOSITION À LONG TERME

Le contact répété ou prolongé peut causer l'assèchement, des gerçures et le dégraissage de la peau (dermatite).

EFFETS DIFFÉRÉS ET IMMÉDIATS

Corrosion/Irritation de la peau :	N.D.
Dommages oculaires/Irritation oculaire des yeux :	N.D.
Sensibilité respiratoire :	N.D.
Sensibilisation de la peau :	Sensibilisation possible de la peau.
Mutagenicité cellulaire germinale :	N.D.
Cancérogénicité :	Aucun ingrédient n'est énuméré par IARC, ACGIH, NTP ou OSHA comme étant cancérigène.
Reproduction :	Méthanol et Isopropanol peuvent avoir des effets fétotoxiques et/ou tératogènes, selon des données animales.
Toxicité spécifique pour organes cibles/exposition unique :	Aucune connue.
Toxicité spécifique pour organes cibles/exposition répétée:	N.D.
Aspiration :	N.D.

VALEURS NUMÉRIQUES DE TOXICITÉ

Toxicité orale aiguë :	N.D.
-------------------------------	------

Toxicité dermale aiguë :	N.D.
---------------------------------	------

Toxicité inhalation aiguë :	N.D.
------------------------------------	------

SECTION 12 – DONNÉES ÉCOLOGIQUES

Il n'existe aucune donnée sur le produit lui-même. Éviter que le produit ne s'infilte dans les drains ou les cours d'eau ou qu'il se dépose dans des endroits où cela pourrait affecter les eaux souterraines ou de surface.

Écotoxicologie :	N.D.
-------------------------	------

Persistance et dégradation :	N.D.
-------------------------------------	------

Potentiel de bioaccumulation :	N.D.
---------------------------------------	------

Mobilité dans le sol :	N.D.
-------------------------------	------

Autres effets nocifs :	N.D.
-------------------------------	------

SECTION 13 – DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION

Méthodes d'élimination :	Entreposer les matières pour élimination tel qu'indiqué à la section Manutention et entreposage (section 7). Ne pas percer ni incinérer les contenants vides. Passer en revue les exigences fédérales, provinciales et locales avant l'élimination.
---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Code de déchets dangereux :	N.D.
------------------------------------	------

Emballages contaminés :	N.D.
--------------------------------	------

SECTION 14 – INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Description d'expédition :	Ce produit est réglementé selon le TMD.
-----------------------------------	-----------------------------------------

Numéro ONU :	UN1987
---------------------	--------

Désignation officielle pour le transport selon l'ONU :	ALCOOLS, N.S.A. (Méthanol, Isopropanol)
---------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

Classe de dangers relative au transport :	3
--------------------------------------------------	---

Groupe d'emballage :	II
-----------------------------	----

Dangers environnementaux :	N.D.
-----------------------------------	------

Précautions spéciales : Produit peut aussi être expédié comme QUANTITÉ LIMITÉE/BIEN DE CONSOMMATION tel que stipulé à l'article 1.17 du TMD.

SECTION 15 – INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Le produit est réglementé selon le Règlement sur les Produits Contrôlés (RPC) au Canada. Consulter la section 2 pour la classification SIMDUT.

Ce produit a été classifié conformément aux critères de risques énumérés dans le Règlement sur les produits contrôlés (RPC) et cette fiche signalétique contient tous les renseignements exigés par le RPC.

Renseignements Canadian Environmental Protection Act. (CEPA) : Les ingrédients sont inscrits sur la LIS.

Renseignements OSHA États-Unis : Ce produit est réglementé selon OSHA. Cette fiche contient tous les renseignements requis par OSHA.

Renseignements TSCA États-Unis : Les ingrédients sont inscrits sur la TSCA.

Californie (proposition 65) États-Unis : Aucun ingrédient énuméré. Ce produit peut contenir des traces de produits chimiques qui sont reconnus par la Californie comme pouvant causer le cancer et/ou des effets néfastes au niveau de la reproduction.

New Jersey (Right To Know) États-Unis : Les ingrédients ci-dessous sont énumérés.

INGRÉDIENTS DANGEREUX	N° CAS	% (POIDS)
Butoxy-2 éthanol	111-76-2	1 - 5
Isopropanol	67-63-0	1 - 5
Méthanol	67-56-1	80 - 90
Ethanolamine	141-43-5	0,1 – 0,5

Ce produit peut contenir des traces d'autres produits chimiques.

National Fire Protection Association (NFPA) :	Santé : 3 Inflammabilité : 3	Instabilité : 0 Autres dangers : Aucun
------------------------------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------------

Indices de risques :	0 = Minimal 1 = Léger	2 = Modéré 3 = Sérieux	4 = Grave
-----------------------------	--------------------------	---------------------------	-----------

SECTION 16 – AUTRES INFORMATIONS

Préparé par : PRODUITS GILCO INC.
4001 boulevard Industriel, Laval, Québec, H7L 4S3, Canada
www.groupegilco.com

Téléphone : Téléphone : 514-858-7777
Fax : 514-858-5666

Date de préparation/révision de la fiche : 4 décembre 2025

ABRÉVIATIONS	
ACGIH	American Conference of Governmental Industrial Hygienists
AIHA	American Industrial Hygiene Association
CAS	Chemical Abstract Service
CL	Concentration létale
DL	Dose létale
IARC	International Agency for Research on Cancer
LIS	Liste intérieure des substances (DSL)
N.D.	Non disponible. Signifie que l'information n'existe pas ou n'a pas pu être trouvée.
NIOSH	National Institute for Occupational Safety and Health
NTP	National Toxicology Program (U.S.A.)
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (U.S.A.)
PEL	Permissible Exposure Limit
S.O.	Sans objet. Signifie que l'élément d'information n'est pas pertinent.
SIMDUT	Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail
STEL	Short-term Exposure Limit
TLV	Threshold Limit Value
TSCA	Toxic Substances Control Act
TWA	Time Weighted Average
USEPA	United States Environmental Protection Agency
WEEL	Workplace Environmental Exposure Level